

# КОДЕКС ПРОФЕСІЙНОЇ ПОВЕДІНКИ У СТЕМФОРДСЬКІЙ ЄПАРХІЇ

Для духовенства, адміністраторів, директорів шкіл, учителів, працівників і добровольців

*Стемфордська Єпархія зобов'язується сприяти безпеці дітей і молоді, згідно з нормами документу Конференції Єпископів США Charter for the Protection of Children and Young People. Цей кодекс поведінки встановить норми для відповідних відносин між церковним персоналом і тим, кому вони служать.*

## Означення

Неповнолітній - це особа перед 18-им роком життя.

Молода особа - це хтось між 18-им і 20-им роком життя. Неповнолітні і молоді особи - це молодь.

Дорослі - це особи віком 21 рік і старші.

Усі члени духовенства, адміністратори, директори шкіл, учителі, працівники і добровольці єпархії дотримуватимуться наступних засад у стосунках з неповнолітніми і молодими особами.

- Уникайте залишатись наодинці з неповнолітніми й молодими особами.
- Ніколи не доторкайтеся до неповнолітнього або молодої особи у сексуальний чи інший невідповідний спосіб.
- негайно повідомте пароха, директора школи чи безпосереднього керівника про будь-яку підозру щодо насилля над молоддю. Повідомте також місцевий офіс Child Protective Services; ви повинні мати їх номери телефонів.
- Не дозволяйте будь-кому з неповнолітніх чи молодих осіб перебувати або залишатися на ніч у парафіяльному домі, хіба що йдеться про членів безпосередньої родини духовенства.
- Не дозволяйте неповнолітнім чи молодим особам вживати, у будь-якій формі, алкоголь, тютюн, наркотики чи які-небудь інші нелегальні субстанції.
- Ніколи не беріться дисциплінувати підлітка чи молоду особу фізично. Розв'язання дисциплінарних проблем потрібно узгоджувати з безпосереднім наглядом, порадившись з батьками, у випадку неповнолітнього.
- Ніколи не перебувайте наодинці з неповнолітнім чи молодою особою у житловому приміщенні, спальні, роздягальні, туалеті, гардеробі чи в будь-якому іншому ізольованому й невідповідному для пасторальних відносин місці.
- Ніколи не подорожуйте вночі наодинці з неповнолітнім чи молодою особою, що не є членом вашої родини. Дорослий опікун повинен бути присутнім під час подорожі з неповнолітніми чи молодими особами.
- Не спіть в тому самому ліжку з неповнолітніми чи молодими особами. Якщо дорослий опікун перебуває в готелі чи в іншому місці для сну з групою неповнолітніх чи молодих осіб, він повинен спати у своєму власному ліжку.
- Якщо ви помітите невідповідний потяг або увагу до себе зі сторони неповнолітнього чи молодої особи, зберігайте чисто професійні відносини, і повідомте чи відішліть його до когось іншого з дорослих.
- Якщо виникла потреба для консультації або поради неповнолітньому чи молодій особі, уникайте зустрічей в ізольованих місцях. Назначіть зустрічі в такий час і в такому місці, що можуть сприяти відповідальним відносинам. Обмежте тривалість і кількість зустрічей, і, якщо потрібно, відішліть неповнолітнього чи молоду особу до когось іншого. Батьки й вихователі повинні знати про ці зустрічі.
- Не керуйте церковним або шкільним автомобілем, перевозячи молодь, хіба що ви маєте

- попередній дозвіл для цього, а також відповідні права водія.
- Не купуйте коштовних або невідповідних речей для молоді, ані не давайте подарунків тільки комусь одному, виключаючи інших.

## ПОСЯГАННЯ

- 1) Духовенство, працівники і добровольці не братимуть участі у будь-якій формі фізичного, психологічного, письмового і/або усного посягання на будь-яку особу, і не допускать подібної поведінки зі сторони будь-кого іншого з церковного персоналу.
- 2) Духовенство, працівники і добровольці зберігатимуть професійне робоче середовище вільне від будь-яких форм фізичного, психологічного, письмового і/або усного залякування або посягання.
- 3) Ця заборона посягання охоплює широке коло фізичної, психологічної, письмової і/або усної поведінки, включаючи, без обмежень, наступні речі: фізичне або розумове насильство; расові образи; образуючі етнічні вирази; непрошені сексуальні домагання чи дотики; сексуальні коментарі чи жарти; показ непристойних матеріалів; або домагання сексуальних дій чи поведінки будь-якого виду і з будь-якої причини.
- 4) Духовенство, працівники і добровольці серйозно ставитимуться до будь-яких скарг про посягання, і доповідатимуть про них своїм безпосереднім зверхникам.

## Acknowledgment of Receipt of the Code of Professional Conduct

I have been given a copy of the Code of Professional Conduct and the Eparchial Policy on Sexual Abuse and Misconduct. I have read this Code of Professional Conduct, understand its meaning and agree to conduct myself in accordance with its terms.

I understand that as an employee or volunteer working with youth, I am subject to a thorough background check including social security identification, national criminal file history, and state sexual offender registries. I understand that any action inconsistent with this Code of Professional Conduct or failure to take action mandated by this Code of Professional Conduct may result in my removal as an employee or volunteer.

\_\_\_\_\_  
Employee/Volunteer's Printed Name

\_\_\_\_\_  
Employee/Volunteer's Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Parish/Institution/Agency